



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 September 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Пятнадцатая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже*

Сурия П. Субеди

Резюме

Камбоджа добилась довольно заметного прогресса в деле защиты и поощрения прав человека, включая принятие некоторых важных новых законов в этой области. Правительство Камбоджи активнее взаимодействует с правозащитными учреждениями Организации Объединенных Наций и приняло все рекомендации, составленные в ходе универсального периодического обзора по стране в декабре 2009 года, в том числе относительного укрепления независимости и потенциала судебной системы. По мнению Специального докладчика, Камбоджа остается сложной страной в плане защиты и поощрения прав человека, поскольку демократизация еще не обрела полной силы. В ряде областей по-прежнему имеют место нарушения прав человека. Главным предметом озабоченности являются вопросы, связанные с доступом к земельным и жилищным правам, свобода выражения мнений, а также те многочисленные трудности, с которыми сталкивается судебная система. Эти проблемы продолжают доминировать в правовой и политической сферах. Специальный докладчик также испытывает озабоченность по поводу сужения возможностей для участия в политической жизни. Правительству нужно стать более толерантным по отношению к внутренним заинтересованным сторонам и международному сообществу в вопросах развития страны. Специальный докладчик приветствует усилия правительства и его желание добиться дальнейшего улучшения положения в области прав человека и укрепления независимости и потенциала судебной системы. Его обнадежила готовность беседовавших с ним представителей правительства участвовать в предметных дискуссиях при том условии, что вопросы должны ставиться в объективном и беспристрастном ключе, и с намерением найти решения. Именно в этом духе Специальный докладчик составил ряд рекомендаций, которые включены в настоящий доклад, и призывает правительство принять во внимание эти рекомендации и разработать программу действий с четким графиком для их выполнения.

* Представлено с опозданием.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–8	3
II. Рабочая методология и подход	9–11	4
III. Последние изменения в области прав человека и верховенства права ...	12–18	5
IV. Независимость и компетентность судебной системы в Камбодже.....	19–29	7
А. Нынешняя судебная система.....	19	7
В. Правовая основа для независимой судебной системы	20–22	7
С. Верховный совет магистратуры.....	23–29	8
V. Проблемы в сфере судопроизводства.....	30–39	9
А. Жилищные и земельные права	31–32	10
В. Свобода выражения мнений.....	33–39	11
VI. Основные трудности, с которыми сталкивается судебная система	40–63	13
Чрезвычайные палаты в судах Камбоджи	58–63	18
VII. Выводы	64–65	19
VIII. Рекомендации	66–102	20

I. Введение

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с решением 12/25 Совета по правам человека от 12 октября 2009 года. В 2010 году Специальный докладчик предпринял две миссии в Камбоджу: с 17 по 30 января и с 8 по 18 июня. Он признателен правительству за сотрудничество в ходе его миссий и проявленную готовность работать с ним в конструктивном духе.

2. После своей первой миссии Специальный докладчик выразил намерение проанализировать работу и эффективность государственных институтов, отвечающих за поощрение и защиту прав человека, и правительство согласилось с этим. Специальный докладчик прежде всего начал с изучения судебной системы и ее способности вершить правосудие и вызывать уважение, веру и доверие населения. Именно в связи с этим настоящий доклад сфокусирован на судебной системе и содержит рекомендации по укреплению ее авторитета, потенциала и независимости.

3. Специальный докладчик хотел бы сразу же отметить, что политическое руководство Камбоджи обеспечило необходимую политическую стабильность в стране и добилось впечатляющего экономического роста на протяжении многих лет. Камбоджа также добилась определенного прогресса в совершенствовании системы правосудия и укреплении независимости и потенциала судебной системы. Специальный докладчик сознает те беспрецедентные трудности, с которыми сталкивается судебная система в процессе самовозрождения на руинах трагического прошлого страны, когда она была уничтожена. Он приветствует принятие – после того как он начал свою работу в стране – важных законов, включая, в частности, Уголовный кодекс, закон о демонстрациях и закон о борьбе с коррупцией, которые призваны укрепить систему правосудия.

4. Специальному докладчику сообщили о программе реформ законодательного и судебного сектора, и он с удовлетворением отметил наличие определенного прогресса в этой области. Он высоко оценивает увеличение объема государственного финансирования для судебной системы. Специальный докладчик испытывает удовлетворение по поводу того, что правительство чутко относится к высказываемым идеям и готово работать с людьми и структурами, действующими в конструктивном духе. Правительство чутко отнеслось к некоторым предложениям Специального докладчика, в том числе относительно укрепления нормативных основ, касающихся выселения и расселения, повышения прозрачности законотворческого процесса посредством распространения законопроектов, затрагивающих вопросы прав человека, в пределах более широкого круга заинтересованных сторон, а также изучения путей создания механизма взаимодействия между правительством и гражданским обществом для обеспечения более тесного сотрудничества в целях укрепления демократии и прав человека. Специальный докладчик надеется, что этот дух конструктивного сотрудничества и диалога с правительством сохранится.

5. В ходе своей первой миссии в январе 2010 года Специальный докладчик имел привилегию встретиться с Премьер-министром Хун Сенем и достиг взаимопонимания по главным направлениям будущей работы Специального докладчика. В ходе миссии, предпринятой в июне 2010 года, Специальный докладчик не смог встретиться с Премьер-министром из-за того, что в это время последний был болен, и направил ему письмо с пожеланием выздоровления.

6. В ходе своей третьей миссии Специальный докладчик имел привилегию получить аудиенцию у короля Нородома Сиамони. В ходе обеих миссий, предпринятых в 2010 году, Специальный докладчик имел возможность встретиться с высокопоставленными членами правительства, депутатами Национальной ассамблеи и работниками судебной системы, представителями гражданского общества, а также со страновой группой Организации Объединенных Наций, дипломатами, аккредитованными в стране, и с частными лицами.

7. В ходе своих миссий Специальный докладчик выявил ряд недостатков в функционировании судебной системы и составил рекомендации по их устранению, которые изложены в заключительном разделе настоящего доклада. По его мнению, неимущим, слабым и маргинализированным лицам, в том числе тем из них, которые вовлечены в земельные споры, по всей видимости, трудно добиться справедливости от судебной системы, и они, по всей видимости, обращаются в любую другую возможную инстанцию, в том числе к Премьер-министру. Многие из них, по-видимому, отчаялись добиться справедливости и даже обращались к Специальному докладчику во время его посещений.

8. Положение в области прав человека в Камбодже обстоятельно анализировалось чередовавшимися мандатариями по этой стране начиная с 1993 года, особенно в отношении судебной системы. Настоящий доклад призван служить дальнейшим развитием их работы. Хотя Камбоджа и представляет собой общество, устремленное в будущее, которое в последние годы добилось больших сдвигов в укреплении прав человека. Она сталкивается с рядом проблем, связанных, в частности, с имеющимся потенциалом, финансовыми ограничениями, наличием политической воли и эффективностью государственных институтов в деле улучшения положения в области прав человека. Особенно это относится к судебной системе, независимость которой имеет кардинальное значение для осуществления прав человека населением страны. Это та область, в которой остается проделать еще очень большой объем работы.

II. Рабочая методология и подход

9. Специальный докладчик и правительство договорились проанализировать работу и эффективность государственных институтов, отвечающих за поощрение и защиту верховенства права, а также за решение вопросов, связанных с правами человека, в том числе парламента, судебной системы, Конституционного совета, Верховного совета магистратуры, избирательной комиссии, правоохранительных органов и правительственного Камбоджийского комитета по правам человека. Цель этой оценки состоит в выявлении путей и средств укрепления их потенциала в плане защиты и поощрения прав человека. Соответственно, в ходе своей миссии в июне 2010 года Специальный докладчик сфокусировал свою работу на судебной системе.

10. В ходе своего визита Специальный докладчик встретился с Председателем и другими членами Конституционного совета, Председателем Верховного суда, Председателем Апелляционного суда, Главным обвинителем Апелляционного суда, Председателем и другими членами Камбоджийской ассоциации адвокатов, другими высокопоставленными должностными лицами и работниками судебной системы. Он также встречался с жертвами нарушений прав человека, в том числе с группами коренных народов и общинами, столкнувшимися в недавнем прошлом с выселениями с занимаемых земель, и имел беседы с представителями гражданского общества, работающими по линии законодательных

и судебных реформ. Специальный докладчик имел большую честь быть принятым королем Нородомом Сиамони.

11. Специальный докладчик посетил Суд провинции Кандал и наблюдал за ходом судебного разбирательства. В ходе своей миссии в январе 2010 года он также посетил Апелляционный суд в Пномпене и Суд провинции Баттамбанг и имел беседы с председателями и главными обвинителями этих судов. В ходе своей миссии в июне 2010 года он посетил Чрезвычайные палаты в судах Камбоджи (ЧПСК) и имел беседы с судьей, участвующим в рассмотрении дел, судьями, совместно ведущими судебное следствие, сообвинителями и другими старшими судебными работниками. Он также посетил центр содержания под стражей, в котором содержались пять лиц, ожидающих суда по обвинительному акту ЧПСК.

III. Последние изменения в области прав человека и верховенства права

12. Специальный докладчик рад сообщить о заметных сдвигах, достигнутых в области прав человека и верховенства права в Камбодже за период после его первого визита в январе 2010 года, к числу которых относятся укрепление законодательных основ для решения вопроса о выселениях и переселениях в городских районах, завершение рассмотрения первого дела Чрезвычайными палатами в судах Камбоджи и вердикт, вынесенный ими 26 июля 2010, а также неплохой прогресс в расследовании последующих дел, неизменные усилия по реформированию пенитенциарной системы и установление более четких условий проведения публичных демонстраций.

13. Правительство ускорило законотворческий процесс в ряде областей, с тем чтобы добиться укрепления системы правосудия в стране. За рассматриваемый период Национальная ассамблея Камбоджи приняла четыре новых важных закона, непосредственно затрагивающих права человека: в октябре 2009 года – Уголовный кодекс, в октябре 2009 года – Закон о мирных демонстрациях, в феврале 2010 года – Закон об экспроприации и в марте 2010 года – Закон о борьбе с коррупцией.

14. В мае 2010 года правительством издан также Циркуляр об урегулировании проблемы временных поселений на незаконно занимаемых территориях в городах и городских районах, в котором затронуты некоторые деликатные вопросы, связанные с выселениями с городских территорий. В сочетании с Законом об экспроприации этот Циркуляр можно было бы рассматривать как начало процесса выполнения рекомендаций различных правозащитных органов Организации Объединенных Наций относительно принятия национальных руководящих положений по проблемам выселения и расселения.

15. Эти законы заслуживают всяческого одобрения. Вместе с тем, Специальный докладчик отметил, что организации гражданского общества и другие заинтересованные стороны испытывают определенную озабоченность по поводу того, что им не дали надлежащей возможности представить замечания по содержанию некоторых законопроектов, указанных выше, до их принятия Национальной ассамблеей. В ходе встреч, проведенных Специальным докладчиком, была также выражена озабоченность по поводу того, что парламентарии, особенно принадлежащие к оппозиционным партиям, не имеют достаточной возможности провести эффективные обсуждения и, возможно, предложить по-

правки к законопроектам до того, как Национальная ассамблея вынесет по ним свое решение.

16. В 2009 году Совет по правам человека провел универсальный периодический обзор (УПО) по Камбодже (A/HRC/13/4). Готовность правительства добиваться дальнейшего улучшения положения в области прав человека и укреплять независимость судебной системы нашла выражение в принятии им всех 91 рекомендации УПО. Это заслуживает всяческого одобрения. По мнению Специального докладчика, принятие этих рекомендаций наглядно продемонстрировало решимость правительства и далее прилагать усилия для создания работоспособной системы обеспечения законности, ориентированной на международные нормы в области прав человека, что является важным фактором в развитии страны. 30 марта 2010 года Специальный докладчик издал пресс-релиз, в котором он приветствовал это решение правительства и призвал его привлекать основные заинтересованные стороны, в том числе организации гражданского общества, к выполнению этих рекомендаций.

17. В ходе своих миссий Специальный докладчик констатировал, что по-прежнему не налажен предметный и регулярный диалог между правительством и организациями гражданского общества в целях поощрения и защиты прав человека. Специальный докладчик отметил выгоды работы с гражданским обществом в ходе состоявшейся в январе 2010 года встречи с Премьер-министром, который воспринял эту идею с большим вниманием. Организации гражданского общества приступили к обсуждению оптимальных путей решения этого вопроса. Специальный докладчик был впечатлен тем, что лидеры гражданского общества, представлявшие свыше 300 организаций, участвовали в дискуссиях в духе сотрудничества и энтузиазма. Он хотел бы поблагодарить их за коллективные усилия в деле разработки совместного конкретного предложения, которое было получено Специальным докладчиком и которое он намерен представить на рассмотрение Премьер-министру в качестве рабочего документа.

18. В ходе миссий правительство настоятельно призывало Специального докладчика взаимодействовать не только с теми структурами, которые критически настроены по отношению к правительству, а с более широким кругом организаций гражданского общества. Специальный докладчик заявил, что он приветствовал бы возможность наладить взаимодействие с максимально возможным числом организаций гражданского общества, представляющих различные течения и различные аспекты человеческой деятельности. 18 января 2010 года он направил письмо Председателю Камбоджийского комитета по правам человека (ККПЧ) Ом Йентиенгу с просьбой указать организации гражданского общества или группы, с которыми правительство рекомендовало бы ему связаться. В порядке альтернативы Специальный докладчик также выразил готовность принять участие во встрече с этими организациями, которая могла бы быть организована силами ККПЧ. Специальный докладчик с удовлетворением воспринял предложение Председателя Комитета организовать в ходе его следующей миссии в страну семинар по вопросам, касающимся судебной системы, для судей и прокуроров. Специальный докладчик приветствовал такую возможность.

IV. Независимость и компетентность судебной системы в Камбодже

A. Нынешняя судебная система

19. Судебная система состоит из Верховного суда, Апелляционного суда, 19 провинциальных судов, двух муниципальных судов и военного суда. Три провинции не имеют судов; дела из этих провинций разбираются в судах соседних провинций. В Апелляционном суде, состоящем из 20 судей и расположенном в Пномпене, слушаются все дела, переданные по апелляции из судов первой инстанции. Коллегии в составе трех судей проводят полные повторные разбирательства по вопросам фактов и права и могут проводить дополнительные расследования. В состав Верховного суда входят Председатель, заместитель Председателя и несколько судей. Коллегия из пяти судей разбирает вопросы права по делам, переданным по апелляции из Апелляционного суда впервые, и коллегия из девяти судей разбирает вопросы фактов и права по делам, переданным согласно процедуре повторной апелляции, когда Апелляционный суд не согласился с кассационным решением Верховного суда. Суд также проводит общий пересмотр дел по жалобам против окончательных и вступивших в силу приговоров на основании вновь открывшихся обстоятельств, которые свидетельствуют о невиновности осужденного и которые были неизвестны на момент вынесения приговора. Назначения судей производятся Верховным советом магистратуры, который также отвечает за соблюдение норм профессиональной этики. Задачу подготовки судебных работников взяла на себя новая Королевская юридическая академия, в которую входят Школа судей (включая прокуроров¹) и Школа судебных секретарей. Существует Камбоджийская ассоциация адвокатов; ассоциации судей не имеется.

B. Правовая основа для независимой судебной системы

Конституция

20. В статье 128 Конституции Королевства Камбоджа 1993 года говорится, что судебная система является независимой властью, которая гарантирует и поддерживает беспристрастность и защищает права и свободы граждан. Статья 129 гласит, что правосудие вершится от имени граждан Камбоджи в соответствии с действующими процедурами и законами. Лишь судьи имеют право выносить решения в судебном порядке, и они выполняют свои обязанности честно и добросовестно с должным соблюдением закона. В статье 130 говорится, что судебные полномочия не передаются исполнительной или законодательной власти, а в статье 131 предусмотрено, что уголовное преследование является исключительной прерогативой Государственной прокуратуры. Статья 132 Конституции отводит королю роль гаранта независимости судебной системы и наделяет Верховный совет магистратуры полномочиями помогать ему в решении этой задачи.

¹ В соответствии с французской системой внутригосударственного права прокуроры имеют статус судей (*magistrats debouts*), как и судьи, участвующие в рассмотрении дел (*magistrats assis*). Школа готовит и прокуроров, и судей для судов гражданской и уголовной юрисдикции.

Другие законодательные акты

21. Конституция предусматривает, что статус судей и прокуроров должен быть определен в отдельных законах. Это законодательство до сих пор не принято. В настоящее время законопроект заблокирован по ряду причин. Одной из них, по всей видимости, являются разногласия между Верховным советом магистратуры и Министерством юстиции по поводу контроля Министерства над прокурорами: Министерство предлагает, что оно должно осуществлять контроль над Государственной прокуратурой в соответствии с практикой, действующей во Франции; Верховный совет заявляет, что, поскольку прокуроры являются судьями, а судьи независимы согласно Конституции, они должны подчиняться Верховному совету. Одним из последствий непринятия этого закона является то, что после создания Верховного совета три его члена, которые должны назначаться судьями из числа их коллег, были назначены Министерством юстиции. В Конституции сказано, что выборы не могут проводиться до тех пор, пока не будет принят закон о статусе судей.

22. Факт неизменного отсутствия органического закона, определяющего организацию судебной системы 17 лет спустя после принятия Конституции, пожалуй, как нельзя лучше иллюстрирует те трудности, с которыми сталкивается Камбоджа. Здесь следует отметить, что задержка с этим законом отчасти обусловлена также разногласиями в вопросе о создании коммерческого суда или коммерческих палат, требующихся согласно условиям вступления Камбоджи во Всемирную торговую организацию.

С. Верховный совет магистратуры

23. Верховный совет магистратуры (ВСМ) был создан согласно закону в соответствии со статьями 132 Конституции в 1994 году. В Совете формально председательствует король, и в его состав входят восемь других членов, в том числе пять – в силу занимаемой должности: Министр юстиции, Председатель Верховного суда, Главный обвинитель Верховного суда, Председатель Апелляционного суда и Главный обвинитель Апелляционного суда. Остальные три члена избираются судьями из числа представителей этой профессии.

24. Независимость Верховного совета ставится под сомнение в связи с включением в его состав представителя исполнительной власти – Министра юстиции – в силу занимаемой должности. Кроме того, статья 21 Закона о Верховном совете гласит, что выборы членов не могут проводиться до тех пор, пока не будет принят закон о статусе судей. Этот закон до сих пор только предусматривается в рамках правительственной программы законодательной и судебной реформы, и, следовательно, с 1994 года 3 соответствующих члена назначаются Министром юстиции.

25. Несмотря на бытующее мнение относительно того, что Верховный совет находится под влиянием правительства, в настоящее время у Совета имеются разногласия с Министерством юстиции в вопросе о контроле над прокурорами. Согласно камбоджийскому законодательству прокуроры имеют статус судей (*juge debout*) и, соответственно, находятся под контролем Верховного совета. Министерство юстиции стремится перевести прокуроров под свой непосредственный контроль в соответствии с практикой, существующей в некоторых других странах с романо-германскими правовыми системами. Кроме того, имеются предложения по поправке к Закону о Верховном совете, в соответствии с которой нынешние полномочия Министерства юстиции как секретариата ВСМ должны приобрести постоянный характер.

26. Сегодня в состав этого органа входят действующие судьи и прокуроры, что потенциально ведет к столкновению интересов в тех случаях, когда нижестоящие судьи работают под началом членов Совета. Члены Совета занимают другие должности с обременительными обязанностями, и поэтому они не в состоянии уделять достаточно времени и внимания обязанностям члена ВСМ. Вследствие этого Совет собирается не часто. Отчасти именно по этой причине было сочтено, что прежний секретариат ВСМ не в состоянии выполнять свои инспекционные обязанности, и эти обязанности были переданы группе в рамках Министерства юстиции. В качестве решения этой проблемы право членства в Совете можно было бы ограничить отставными судьями/прокурорами либо это членство могло бы быть полностью оплачиваемым в течение срока назначения, т.е. судей нужно было бы освобождать от выполнения их судейской деятельности на период работы в Совете.

27. В сентябре 2009 года отдельным подзаконным актом была создана новая "вспомогательная группа" для оказания помощи Дисциплинарному совету ВСМ в выполнении его обязанностей, связанных с проведением расследований. В состав этой группы входят десять действующих судей и один заместитель государственного секретаря в Министерстве юстиции. По сути, это – структура ВСМ, дублирующая сам ВСМ, с теми же слабостями, обусловленными столкновением интересов и нехваткой времени, которые указаны выше. Включение в его членский состав представителя исполнительной власти также может вызывать вопросы. Этот орган был создан для укрепления возможностей ВСМ в деле выполнения возложенных на него обязанностей. Таким образом, его создание свидетельствует о том, что реформа ВСМ должна обеспечить укрепление возможностей Совета. Если это будет обеспечено, то Вспомогательную группу следует распустить.

28. В настоящее время ВСМ не имеет конкретных полномочий поощрять назначение женщин на должности в судебной системе. Женщины составляют сегодня приблизительно 10% судейского корпуса: около 35 женщин-судей, включая прокуроров, в общей численности около порядка 350 судей. Имеется одна женщина – член ВСМ: Главный обвинитель Верховного суда Чеа Леанг, являющаяся членом Совета с 2009 года.

29. В январе 2006 года Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), рассмотрев доклад Камбоджи по Конвенции, в своих заключительных замечаниях (CEDAW/C/KHM/CO/3) рекомендовал правительству принять "меры, которые приведут к увеличению числа женщин на выборных и назначаемых должностях, в том числе в судебных органах". Такие меры должны включать специальные меры для активного улучшения положения женщин, развития системы подготовки и повышения осведомленности. Реформированный ВСМ можно было бы наделить конкретным мандатом для содействия продвижению женщин в судебной системе в соответствии с этой рекомендацией.

V. Проблемы в сфере судопроизводства

30. Несмотря на конституционные гарантии и существование различных институтов, призванных укреплять и обеспечивать ее независимость, Специальный докладчик считает, что судебная система не демонстрирует максимальной возможной эффективности, независимости и беспристрастности в своей работе. В связи с этим он намерен высветить недостатки в сфере судопроизводства посредством тематических анализов ситуации в двух важных аспектах прав человека, являющихся сегодня проблемными для Камбоджи: жилищные и земель-

ные права и свобода выражения мнений. Эти примеры иллюстрируют более широкие проблемы, существующие в стране.

А. Жилищные и земельные права

31. Вопросы, связанные со спорами вокруг земельных прав и выселениями, по-прежнему находятся в центре внимания средств массовой информации в современной Камбодже. Серьезной проблемой остается характер распоряжения землей и ее использования правительством в различных целях. Захват земли людьми из властных структур, по всей видимости, носит характер обычного явления. Концессии на землепользование, предоставляемые компаниям, и другие сделки с землей имеют серьезные последствия для сельской и городской бедноты, а также для коренного населения². Только в 2009 году в ходе по меньшей мере 26 выселений в Камбодже было перемещено приблизительно 27 000 человек. Закон о земле 2001 года устанавливает правовую основу для решения вопросов земельной собственности, однако имеются проблемы с должным применением этого закона. Именно в этом контексте в своей резолюции 12/25 Совет по правам человека настоятельно призвал правительство активизировать усилия в целях справедливого и оперативного урегулирования вопросов земельной собственности на беспристрастной и гласной основе в соответствии с Законом о земле 2001 года, обеспечивая более строгое соблюдение закона посредством разработки национальных руководящих принципов для разъяснения соответствующих процедур. Позитивными сдвигами в этом направлении являются новый Закон об экспроприации, введенный в действие в феврале 2010 года, и правительственный циркуляр, изданный в декабре 2009 года. Закон об экспроприации предусматривает определенную эффективную защиту для владельцев собственности. Министерство, занимающееся управлением земельными ресурсами, открыло процесс принятия циркуляра для участия всех заинтересованных сторон, позволив организациям гражданского общества и партнерам по процессу развития внести свой вклад в эту работу.

32. Специальный докладчик с удовлетворением воспринял предложение, высказанное Председателем Комитета по правам человека Камбоджи в ходе их встречи в июне 2010 года, относительно создания специальной неофициальной группы для рассмотрения остающихся земельных споров в целях их проработки и составления рекомендаций по их урегулированию на законной и справедливой основе. В состав этой группы могли бы войти представитель его бюро, представитель Отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже (УВКПЧ–Камбоджа) и ряд представителей от организаций гражданского общества, занимающихся земельными вопросами. Учитывая неспособность существующих организационных структур урегулировать некоторые из этих споров и тот факт, что люди не получают возмещения ущерба, Специальный докладчик приветствовал это предложение как конструктивное при том понимании, что этот новый неофициальный механизм не будет заменять собой или подрывать существующие механизмы, такие как кадастровые комиссии, суды или Национальный орган по урегулированию земельных споров. Специальный докладчик рекомендует провести совместные дискуссии с участием представителей всех заинтересованных сто-

² Согласно информации, опубликованной Министерством сельского хозяйства, по состоянию на май 2010 года, концессии на землепользование предоставлены 85 компаниям, которым передано в общей сложности 956 690 га земель. НПО дают более высокие оценки. См. <http://www.elc.maff.gov.kh/index.html>.

рон по вопросу о той роли, которую такой механизм мог бы играть в деле содействия урегулированию сложных земельных споров или инцидентов, связанных с выселением. Цель должна состоять в проведении открытого конструктивного диалога между правительством, отделением УВКПЧ–Камбоджа и гражданским обществом (включая мнения местных общин), с тем чтобы это начинание носило плодотворный характер. Специальный докладчик надеется, что такая рабочая группа может быть создана в ближайшем будущем.

В. Свобода выражения мнений

33. Свобода выражения мнений – это первооснова демократии, но она по-прежнему остается одним из основных предметов озабоченности в Камбодже. Уголовно-правовое положение ЮНТАК о распространении порочащих сведений, предусматривающее надлежащий баланс между защитой личной репутации и распространением информации по вопросам, представляющим общий интерес, по всей видимости, толкуется неправильно. Закон о распространении порочащих и ложных сведений используется избирательно и необъективно в отношении журналистов, правозащитников и политических лидеров, причем характер толкования этого закона и ограничений свободы выражения мнений судами, по всей видимости, не соответствует национальным законам, не говоря уже о международных стандартах, являющихся обязательными для Камбоджи. В 2009 году был снят парламентский иммунитет с трех членов парламента – Сам Рэнси, Му Сочуа и Хо Ванна, – принадлежащих к основной политической партии, после чего им были предъявлены уголовные обвинения в распространении порочащих и/или ложных сведений.

34. Ни одному из этих членов парламента не была предоставлена возможность передать свое дело на рассмотрение Национальной ассамблеи или оспорить выдвинутые обвинения. Эта практика идет вразрез с основополагающим принципом естественной справедливости, согласно которому лицам, обвиняемым в совершении правонарушения или преступления, должна быть предоставлена возможность изложить свою аргументацию, прежде чем против них будет принято какое-либо решение. Суды же не сделали этого, признав их виновными в распространении порочащих сведений. В условиях нормально функционирующей демократии не должны были также подвергаться преследованию и заключению под стражу такие журналисты, как редактор оппозиционной газеты "Кхмер Мачас Срог" Ханг Чакра и еще один журналист – Рос Сокхет, поскольку их действия не подрывали правопорядка и не создавали какой-либо угрозы для интересов национальной безопасности Камбоджи.

35. Дело г-на Ханг Чакры особо наглядно иллюстрирует практику судебной системы в Камбодже. В мае 2009 года он столкнулся с тем, что адвокат, действующий от имени заместителя Премьер-министра и Министра в Совете министров Сок Ана, подал против него судебный иск в связи с распространением ложной информации после того, как 5–7 апреля 2009 года в его газете была опубликована статья, озаглавленная "Хун Сен принимает решительные меры против плохих и коррумпированных чиновников, работающих в окружении Сок Ана". В статье говорилось, что г-н Сок Ан уже не пользуются таким же доверием Премьер-министра, как в прошлом. 21 мая 2009 года он опубликовал другую статью, озаглавленную "Чиновники, лояльные по отношению к Сок Ану, подвергаются увольнению". Эти две статьи были использованы Пномпеньским муниципальным судом и Апелляционным судом в качестве доказательства для признания его виновным в распространении ложных сведений и назначения на-

казания в виде одного года тюремного заключения, хотя эти статьи не создавали угрозы для правопорядка или национальной безопасности страны.

36. Интересно и то, что при рассмотрении этого дела ни один из судов не задействовал Закон о печати, согласно которому сторона, затронутая публикацией, должна добиваться опровержения от г-на Ханг Чакры или права на ответ. Сразу после осуждения Муниципальным судом Пномпеня г-н Ханг Чакра был арестован в провинции Баттамбанг, откуда он был направлен в Исправительный центр 1 (ИЦ-1). Он обжаловал приговор в Апелляционном суде, но последний согласился с вынесенным судебным решением. Г-н Ханг Чакра не подавал апелляцию на вердикт Апелляционного суда в Верховный суд, поскольку он считал это бесполезным. В ходе своей миссии в январе 2010 года Специальный докладчик посетил его в тюрьме. В конечном итоге в апреле 2010 года он получил королевское помилование и был освобожден из-под стражи.

37. Вердикт судов сфокусирован на том, что статья была написана недобросовестно, а информация не соответствовала действительности. Суды никоим образом не рассматривали правовую обоснованность различных ответов на такие вопросы, как почему или каким образом статья, опубликованная г-ном Ханг Чакрой, могла нарушить общественное спокойствие, что является необходимым элементом состава преступления распространения ложной информации согласно статье 62 Уголовных положений ЮНТАК. Интересно то, что прокуроры не проводили расследований по этому делу, а направили его непосредственно в суд. Следственный судья также не занимался расследованием этого дела. Статьи были опубликованы в апреле и мае 2009 года, а г-н Ханг Чакра был осужден в июне, что очень быстро по любым меркам. Это вызывает подозрение в том, что судебная система настойчиво стремилась осудить и наказать г-на Ханг Чакру.

38. Судебный процесс был очень быстрым, и адвокат г-на Ханг Чакры не имел времени подготовить материалы. Он просил судью отложить рассмотрение, но его запрос был отклонен. Ни Ханг Чакра, ни его адвокат не имели возможности представить доводы в порядке защиты. Судебный процесс был проведен в течение часа, и г-н Ханг Чакра был признан виновным заочно. После его ареста адвокат направил апелляцию в Апелляционный суд. У адвоката имелся веский довод, согласно которому дело является не уголовным, а гражданским, поскольку статьи г-на Ханг Чакры не вызвали каких-либо волнений и не создавали какой-либо угрозы для национальной безопасности, но судьи Апелляционного суда не позволили ему представить имеющуюся аргументацию. Судьи сфокусировали внимание не на вопросах существа, а на том, что г-н Ханг Чакра должен согласиться с предъявленными обвинениями.

39. Специальному докладчику известно, что в последнее время имелись некоторые позитивные сдвиги в толковании закона о распространении ложной информации в контексте некоторых дел. Одним из таких примеров является вердикт Суда провинции Такао об оправдании двух правозащитников – Чеаб Чиева и Кхоем Сарума, журналиста радиостанции "Свободная Азия" Сок Серей и представителей общины Чам Ни Сана и Себ Сейна, обвинявшихся в распространении ложной информации. Обвинения против этих пятерых лиц были выдвинуты после того, как в декабре 2008 года радиостанция "Свободная Азия" передала интервью, в котором они заявили о коррумпированности местных чиновников в деревне Кампонг-Йоул провинции Такао. В сентябре 2009 года им были предъявлены обвинения, в частности, в распространении ложных сведений на основании уголовных положений ЮНТАК. Состав этого преступления требует наличия элемента злого умысла и доказательства того, что опублико-

ванная информация "нарушала или могла бы нарушить общественное спокойствие". В своем решении о снятии обвинений в распространении ложной информации Суд провинции Такео, в частности, заявил, что злого умысла у обвиняемых не имелось. Это было положительным сдвигом, и Специальный докладчик надеется, что при рассмотрении будущих дел о распространении порочащих или ложных сведений суды последуют этому примеру, проводя рассмотрение вопросов существа и обеспечивая правовую обоснованность выносимых решений. Вместе с тем Специальный докладчик также надеется, что последующая апелляция прокурора по этому делу не приведет к пересмотру вердикта.

VI. Основные трудности, с которыми сталкивается судебная система

40. В любом демократическом обществе суды должны обеспечивать торжество правосудия над произволом политических интересов. Судьи несут основную долю ответственности за обеспечение защиты своей независимости и добросовестности от внешнего влияния – политического или финансового. Судебная система обязана вершить правосудие в соответствии с Конституцией и законодательством с соблюдением общепризнанных норм и стандартов правосудия, справедливости и должного соблюдения процессуальных норм; однако ей не хватает необходимой физической и юридической структуры, которая позволяла бы ей функционировать в качестве независимой судебной власти. Как это признает само правительство, "судебная власть не завоевала еще пока полную степень доверия со стороны общественности"³. Укрепив судебную систему и продемонстрировав свою приверженность принципу подлинного верховенства права и цели укрепления демократии, политическое руководство сделало бы очень позитивный шаг в глазах населения страны, правительства и самой судебной системы, а также международного сообщества. Специальный докладчик считает, что независимая судебная система важна не только для построения более справедливого и более демократического общества, но и для повышения репутации страны на международной арене. Например, для сохранения динамики и ускорения экономического развития Камбодже нужно будет привлечь дополнительные иностранные инвестиции в соответствующие отрасли экономики. Одними из наиболее важных факторов, учитываемых большинством потенциальных иностранных инвесторов до принятия решения об инвестировании больших сумм денег в любую страну, являются независимость судебных органов и эффективность системы правосудия.

41. Хотя Конституция Камбоджи и предусматривает разделение власти между тремя основными государственными органами, различие между этими органами на самом деле размыто, и исполнительная власть доминирует над судебной системой – либо в силу предоставления ресурсов для судебных органов, либо вследствие того, что она осуществляет назначения на различные должности в судебной системе. Это остается ключевой проблемой для страны в области обеспечения законности и в деле поощрения и защиты прав людей. Специальный докладчик сознает воздействие трагического прошлого на судебную систему и отмечает, что усилия, предпринятые в целях ее восстановления, заслуживают высокой оценки. Вместе с тем судебная система еще очень далека от того, чтобы обрести и утвердить свою независимость, и органам исполнитель-

³ Национальный доклад, представленный Камбоджей Совету по правам человека (A/HRC/WG.6/HM/1, пункт 101).

ной и законодательной власти нужно принять ряд мер для того, чтобы позволить ей сделать это. В ряде случаев, особенно в контексте политических дел, получивших широкий резонанс, судебная система, по-видимому, позволяла пользоваться или манипулировать собой в политических или исключительно личных целях.

42. Люди не верят в то, что суды способны беспристрастно вершить правосудие. Как следствие, граждане ищут альтернативные средства защиты, что ведет к дальнейшему подрыву законности. В контексте земельных споров общины склонны обходить судебную систему и обращаться к высшему руководству за содействием от их имени, усиливая и без того чрезмерно могущественную исполнительную власть. До войны эти петиции направлялись в основном Нородому Сиануку. Сегодня группы деревенских жителей почти постоянно базируются в палатках у дверей резиденций Премьер-министра в провинции Кандал и в Пномпене. Премьер-министр нередко принимает соответствующие меры в ответ на соответствующие петиции частных граждан.

43. Качество правовой аргументации в залах судебных заседаний вызывает разочарование и нередко отсутствует. До недавнего времени, когда в результате проведенных реформ было введено требование включать в судебные решения обоснованные аргументы, судьи редко подкрепляли свои вердикты надежным анализом законодательства. В некоторых случаях в правовой аргументации нередко бывает трудно найти логику. Даже при рассмотрении дел, вызывающих широкий резонанс, таких как дело члена парламента и одного из руководителей основной оппозиционной партии г-жи Му Сочуа, суды всех уровней не смогли дать убедительного правового обоснования для своих решений. Вместо того, чтобы опираться на анализ вопросов существа, суды склонны выносить решения на основе технических элементов. В качестве другого примера можно привести земельный спор вокруг острова Кох-Пич на реке Томле-Бассак, когда муниципалитет Пномпеня подал в муниципальный суд иск против семей, проживающих на этом острове. Этот иск был подан противозаконно, поскольку земля не была зарегистрирована и, соответственно, находилась под юрисдикцией кадастровых комиссий согласно статье 47 Закона о земле 2001 года. Адвокаты Центра юридического просвещения общин (ЦЮПО – камбоджийская НПО, занимающаяся оказанием юридической помощи) ходатайствовали о передаче дела в Кадастровую комиссию (КК). Несмотря на это, муниципальный суд принял дело к рассмотрению и решил, что семьи должны освободить территорию и получить компенсацию, сумма которой намного ниже преобладающих рыночных ставок. Адвокаты подали ходатайство о введении судебного запрета до вынесения решения по основному вопросу (передача дела в КК). Муниципалитет подал возражение на это ходатайство, и муниципальный суд вынес решение в пользу муниципалитета. Согласно сообщениям, судья заявил, что он не желает выслушивать доводы, поскольку "это дело передала мне мэрия", даже несмотря на то, что адвокаты представляли доказательства наличия прав собственности. Никакого правового анализа по существу дела не проводилось. Две семьи решили подать апелляцию. Апелляционный суд согласился с решением муниципального суда. Имеется множество других аналогичных примеров.

44. В отсутствие закона о статусе судей и прокуроров, гарантирующего их должностную неприкосновенность и независимость, судьи, по-видимому, в большей или меньшей степени работают в атмосфере страха, стараясь не предпринимать шагов, которые могут навлечь на них критику со стороны людей, находящихся в структурах власти или занимающих видные позиции. Характер их реагирования на эту атмосферу явно прослеживается в их поведении в контексте деликатных в политическом отношении дел, проходящих через суды. В на-

стоящее время работа судей регламентируется общими законами о гражданской службе, и судьи в возрасте старше 60 лет могут быть уволены по усмотрению законодательной власти или оставлены в должности за политическую лояльность, что нередко случается и по достижении 65 лет. Прокуроры склонны принимать заявления о привлечении к уголовной ответственности от видных политических деятелей без каких-либо вопросов, причем особо это относится к обвинениям в преступном распространении порочащих или ложных сведений, и такие заявления неизменно приводят к осуждениям, даже когда доказательства вины отсутствуют, а доказательства невинности имеются в изобилии. В нижестоящих судах судьи больше опасаются принимать независимые решения, чем в вышестоящих судах. Следствием этого является большое число апелляций, подаваемых в Верховный суд.

45. Одной из недавних иллюстраций было решение Верховного суда, принятое в декабре 2008 года, в котором суд постановил освободить лиц, осужденных за убийство профсоюзного лидера Чеа Вичеа, и предложить Апелляционному суду пересмотреть дело. Это дело против двух лиц получило широкий резонанс, поскольку против них не было почти никаких доказательств, но было множество доказательств их невинности. В ходе первоначального судебного процесса не были соблюдены основные процессуальные нормы, и Апелляционный суд подвергся международной критике за то, что он не исправил эти ошибки. В реальности же дело имело такую политическую значимость, что невозможно было представить, чтобы нижестоящий суд смог оправдать обвиняемых, несмотря на отсутствие доказательств против них, без четкого указания правительства относительно того, что такое решение является приемлемым. Судья, который первоначально вел судебное следствие, проявил смелость, прекратив это дело. В течение нескольких недель он был переведен в суд одной из удаленных провинций, и дело было произвольно возвращено для судебного рассмотрения.

46. Другой пример связан с делом против адвокатов, работающих на ЦЮПО. В июне 2007 года против них был подан судебный иск с обвинениями в "подстрекательстве", если они будут и далее представлять общину коренного населения из деревень Конг-Йу и Конг-Тхом в провинции Ратанакири в контексте судебного иска, поданного ими против влиятельной и обладающей обширными связями предпринимательницы в связи с противоправным захватом их земель. Этот инцидент был первой попыткой коренной общины задействовать суды для получения компенсации. В июне 2007 года предпринимательница подала заявление о привлечении к уголовной ответственности 12 представителей населения указанных деревень, их адвокатов из ЦЮПО и Ассоциации юридической помощи Камбоджи и двух представителей НПО, базирующихся в провинции Ратанакири. Она просила прокурора провинции Ратанакири провести соответствующее расследование и поддержать обвинения в мошенничестве, распространении порочащих сведений, подстрекательстве, ведущем к совершению преступления, подстрекательстве, не ведущем к совершению преступления, и соучастию в преступлении. Хотя следственный судья Суда провинции Ратанакири и прекратил дело в марте 2009 года, далеко неясно прежде всего то, каким образом можно было бы обосновать обвинение в подстрекательстве: побуждение к защите своих прав человека в судебном порядке не является и никогда не должно являться преступлением согласно какому-либо закону. Кроме того, та же предпринимательница подала также жалобу в Ассоциацию адвокатов Камбоджи на семерых адвокатов из ЦЮПО и трех адвокатов из Ассоциации юридической помощи Камбоджи. Она утверждала, что эти адвокаты подстрекали жителей деревень к подаче жалоб против нее, призывали их распространять

порочающие ее сведения и передавали ложные сведения в средства массовой информации. По имеющимся сообщениям, Ассоциация адвокатов возбудила расследования в отношении этих десяти лиц, но в конечном итоге решила прекратить их после того, как ее действия подверглись критике со стороны национальных и международных правозащитных организаций. Хотя земельный спор и остается неурегулированным, компания, принадлежащая предпринимательнице, приступила к осуществлению сельскохозяйственной деятельности на оспариваемых землях.

47. Причины, в силу которых судебная система не пользуется той репутацией, которую она могла бы иметь, носят комплексный характер. Некоторые из них обусловлены историческим наследием периода правления "красных кхмеров"⁴. Свою роль в этом играет и ряд других факторов:

48. Во-первых, это отсутствие закона о статусе судей и прокуроров, который обеспечивал бы для них защиту, неприкосновенность должностного положения и независимость, необходимые им для эффективного и независимого выполнения своих обязанностей.

49. Во-вторых, негативное влияние на эффективность и независимость судебной системы в плане незамедлительного и беспристрастного отправления правосудия оказывает отсутствие закона об организации и функционировании судов. Этот закон необходим для достижения определенной степени единства, сплоченности и уверенности в рамках системы правосудия. Программа законодательной и судебной реформы, которая является частью "Четырехсторонней стратегии" правительства, предусматривает принятие этого закона, но на практике этого еще не сделано.

50. В-третьих, многие судьи и адвокаты, особенно принадлежащие к более старшему поколению, по всей видимости, не имеют должной осведомленности об основополагающих принципах законности и нормах международного права, ожидаемой от судьи. В стране насчитывается сравнительно немного видных юристов высокого ранга. Недостаточный уровень юридической подготовки и обучения судей и прокуроров в вопросах, касающихся основополагающих принципов естественной справедливости, верховенства права и международных норм справедливого судебного разбирательства, является одной из причин того, что судебная система представляет собой слабое звено в структуре государственного управления.

51. В-четвертых, население, по всей видимости, в целом опасается судов частично из-за коррупции и частично из-за характера функционирования судебной системы. В целом, ощущается нехватка защитников по уголовным делам, и очень высок процент осуждений. В значительной части случаев обвиняемые осуждаются судами на основе признаний, полученных во время содержания под стражей в отделениях полиции, причем нередко в результате принуждения. В земельных спорах участвует большое количество малоимущих людей, но, поскольку такие споры относятся к категории гражданских дел, государство не предоставляет никакой юридической помощи даже для малоимущих. Ощущается нехватка женщин-полицейских для расследования преступлений против женщин. Не обеспечена надлежащая подготовка в вопросах судебной медицины для сотрудников судебной полиции, прокуроров и следственных су-

⁴ В период правления "красных кхмеров" судебная система последовательно ликвидировалась: большинство судей и адвокатов были убиты, а юридическая литература – уничтожена.

дей. Нет четкого разграничения между прокурорами и судьями, и камбоджийцам трудно уяснить их соответствующие роли.

52. В-пятых, коррупция, по всей видимости, широко распространена на всех уровнях судебной системы. Поскольку законов, необходимых для защиты судей, не существует, судьи приравниваются к гражданским служащим, и для сохранения своего должностного положения им, по всей видимости, приходится опираться не на законы, а на покровительство и политическую защиту. В результате этого отдельные судьи и прокуроры компрометируют свою независимость.

53. В-шестых, судебные процессы во многих случаях используются богатыми и могущественными людьми для лишения собственности, преследования и запугивания малоимущих людей, а также их адвокатов и лиц, работающих в их интересах в секторе гражданского общества.

54. В-седьмых, серьезным препятствием для работы судебной системы, по всей видимости, является нехватка людских, бюджетных и материально-технических ресурсов. Судебная система в Камбодже действует в условиях хронического дефицита финансовых средств, ресурсов и кадров. Прокуроры не имеют достаточных средств для организации надлежащего научного расследования обстоятельств преступлений. Следствием этого является тенденция к использованию признаний, полученных от обвиняемого сотрудниками судебной полиции. Сами сотрудники судебной полиции не имеют надлежащей подготовки по методике проведения уголовных расследований и нередко используют принуждение или силу для получения признаний вины.

55. В-восьмых, Камбоджа имеет очень низкий показатель количества адвокатов и судей в расчете на одного жителя страны. Это вызывает особую озабоченность в условиях существующей системы, где без адвокатов невозможно получить доступ к судебным материалам. Более того, большинство судебных решений относятся к категории конфиденциальных документов. Существует только один апелляционный суд – в Пномпене, и малоимущие не могут позволить себе поездку в столицу в поисках справедливости. Даже государственная система, по-видимому, не имеет надлежащих бюджетных средств, чтобы доставлять заключенных в Пномпень для слушания их дел в апелляционном порядке. В результате этого многие апелляции рассматриваются в отсутствие обвиняемых или даже их адвокатов.

56. Процесс законодательной и судебной реформы в любой стране носит поступательный характер. Правительство Камбоджи значительно улучшило доступ к юридической и судебной информации, и осуществляются различные программы совершенствования системы при помощи различных средств, таких как опубликование правовых документов и судебных решений. Повышению эффективности функционирования судебной системы способствовало введение интерактивных и ускоренных программ подготовки и осуществление проекта создания образцового суда, строительство и обновление зданий ряда судов, развертывание сети правовых центров для обеспечения юридических услуг на уровне уездов и создание различных механизмов, таких как арбитражные суды по трудовым конфликтам.

57. За последние 15 лет достигнуты крупные сдвиги в системе юридического образования благодаря крупным инвестициям правительства Франции в организацию обучения студентов юридического профиля, разработку нового уголовного кодекса и уголовно-процессуального кодекса и создание Королевской академии для подготовки судей; правительства Японии – в разработку граждан-

ского кодекса и гражданского процессуального кодекса и в создание центра подготовки адвокатов; а также правительства Австрии – по линии его проекта развития камбоджийской системы уголовного судопроизводства, основными аспектами которого являются предупреждение преступности, общественная безопасность, реформа судебной и исправительной систем и подготовка сотрудников полиции. В 2005 году Королевская академия работников судебной системы приступила к подготовке судебных секретарей, прокуроров и судебных приставов. Создание Королевской академии является ключевым фактором совершенствования профессиональной подготовки судей и прокуроров. Трем основным органам государственной власти нужно будет также решить другие структурные проблемы, а исполнительной власти надлежит рассматривать законодательную и судебную реформу в качестве одного из главных приоритетов, с тем чтобы обеспечить отправление столь необходимого и долгожданного правосудия для простых камбоджийцев.

Чрезвычайные палаты в судах Камбоджи

58. Чрезвычайные палаты в судах Камбоджи (ЧПСК) – это камбоджийский судебный орган с участием международных судей и прокуроров. После довольно медленного начала работы ЧПСК добились неплохого прогресса и завершили процесс по своему первому делу. В ноябре 2009 года были завершены слушания по делу Каинг Гуек Еава, известного также как "Дач", который являлся начальником центральной тюрьмы "S-21" при свергнутом режиме. 26 июля 2010 года было вынесено решение, которым он был осужден и приговорен к 35 годам тюремного заключения. Слушания продемонстрировали национальной общественности и международному сообществу, что ЧПСК способны проводить сложные уголовные процессы в соответствии с международными стандартами и работа Чрезвычайных палат может рассматриваться как хороший пример для камбоджийской судебной системы. Работа Чрезвычайных палат вызвала большой интерес в Камбодже. На их заседаниях присутствовали более 31 тыс. человек со всей страны. Ожидается, что осенью начнется процесс по второму делу. Последующие дела могут быть приняты к рассмотрению после того, как международный обвинитель направит письменные представления против пяти других лиц.

59. Кроме неправительственных организаций, таких как Азиатская инициатива за международное правосудие и Инициатива открытого общества за правосудие, нет ни одного механизма Организации Объединенных Наций или иного официального международного механизма, который осуществлял бы наблюдение за деятельностью ЧПСК, отстаивал их независимость и добросовестность и информировал национальную общественность и международное сообщество об их достижениях и тех трудностях, с которыми они сталкиваются. Существуют большие надежды на то, что ЧПСК будет функционировать в качестве образцового суда в Камбодже, с тем чтобы передовой опыт мог использоваться в рамках более широкого круга судебных органов и способствовать постепенному улучшению их практики. Место ЧПСК в камбоджийской судебной системе потенциально позволяет камбоджийским судьям, прокурорам и другим судебным работникам, действующим в составе ЧПСК, передавать знания своим коллегам по профессии. Такой проект инициирован отделением УВКПЧ – Камбоджа в тесном сотрудничестве с камбоджийскими судьями и прокурорами.

60. Механизм участия потерпевших в качестве представителей гражданского общества, разработанный в рамках ЧПСК, по всей видимости, в значительной мере помогает обществу примириться со своим трагическим прошлым и залечить раны. Программа организованных посещений ЧПСК для простых камбод-

жийцев, по всей видимости, служит средством просвещения в целях пропаганды идеи справедливого судебного разбирательства и верховенства права в стране. В целом, этот новый эксперимент в сфере международного уголовного правосудия пока, по всей видимости, дает неплохие результаты.

61. Специальный докладчик приветствует вердикт, вынесенный ЧПСК 26 июля 2010 года по итогам процесса над Каинг Гук Еавом. Он был привлечен к ответственности за преступления против человечества и военные преступления через три десятилетия после того, как эти преступления были совершены, однако этот вердикт свидетельствует о решимости правительства Камбоджи разобраться с преступлениями периода правления "красных кхмеров" в соответствии с международно признанными стандартами справедливого судебного разбирательства, и состоявшийся процесс не имеет прецедентов в Камбодже.

62. Специальный докладчик надеется, что этот судебный процесс окажет позитивное влияние в плане укрепления независимости судебной системы. Он приветствует завершение разбирательств по этому первому делу и призывает все стороны действовать в духе сотрудничества в работе над остающимися тремя делами. Он настоятельно призывает судей Чрезвычайных палат в судах Камбоджи отстаивать свою независимость и добросовестность и неизменно демонстрировать наивысшие стандарты правосудия, а также и далее служить примером для судебных органов и населения страны. Специальный докладчик надеется, что это осуждение, имеющее эпохальное значение, послужит для правительства стимулом к рассмотрению проблемы безнаказанности и ускорению его законодательной и судебной реформ.

63. Международному сообществу следует и далее оказывать поддержку ЧПСК в деле проведения расследований и судебных процессов в соответствии с международными стандартами и обеспечения того, чтобы работа Чрезвычайных палат была полезной для всей судебной системы в целом.

VII. Выводы

64. В последние годы Камбоджа добилась больших успехов в укреплении прав человека в условиях политической стабильности, экономического роста и неизменной щедрой международной помощи и поддержки. Стоящая перед правительством задача состоит прежде всего в эффективном применении его собственных законов. В этом процессе ему нужно не только воплотить свои международные обязательства в области прав человека в национальные законы, но и обеспечить применение этих законов на практике в целях укрепления культуры плюрализма и терпимости и продвижения вперед к более широким, всеохватным и транспарентным процессам принятия решений по тем вопросам, которые непосредственно затрагивают права человека населения страны. Именно в этих областях потребовался бы предметный и конструктивный диалог и сотрудничество между правительством, гражданским обществом и международным сообществом. Диалог между государством и обществом важен на всех этапах развития в любой стране, и в особенности в такой стране, как Камбоджа, которая восстанавливается после войны и по-прежнему находится на переходном этапе. Правительство добилось неплохого прогресса в деле поощрения и защиты прав человека в стране, но ему предстоит сделать еще очень многое для достижения международного уровня в этой области.

65. Специальный докладчик с удовлетворением отметил, что у правительства, по всей видимости, имеется желание и политическая воля для реформирования законодательного и судебного сектора. Специальный докладчик имел удовольствие и привилегию работать с Премьер-министром, а также с другими высокопоставленными сотрудниками государственного аппарата и представителями гражданского общества, и он надеется на дальнейшее сотрудничество с ними в интересах проведения ощутимой реформы в судебной системе. В связи с этим Специальный докладчик призывает правительство настойчиво осуществлять свою программу законодательной и судебной реформы, основываясь на уже имеющихся достижениях в деле поощрения и защиты прав человека в стране.

VIII. Рекомендации

Шаги по укреплению независимости судебной системы

66. Камбодже следует в незамедлительном порядке принять и ввести в действие закон о статусе судей и прокуроров и закон об организации и функционировании судов. Эти законы должны быть составлены таким образом, чтобы они обеспечивали независимость организационных структур и отдельных сотрудников судебной системы, а также предусматривали дисциплинарные меры против нарушений норм судебной практики и в отношении коррумпированных и некомпетентных судей. Принятия этих законов требует Конституция, однако их по-прежнему не существует на протяжении вот уже почти 17 лет. Эти законы будут способствовать обеспечению гарантий должностной неприкосновенности судей и защиты норм и условий их служебной деятельности на основе кодекса поведения судей и прокуроров.

67. Новые законы должны запрещать активным членам политических партий занимать должности в судебной системе, а также запрещать судьям и прокурорам действовать в качестве советников при лидерах политических партий или министрах. Судьи и прокуроры могут быть членами политической партии до их назначения. Вместе с тем, когда они назначаются на должности в судебной системе, они должны прекращать активное членство в какой-либо политической партии или какое-либо участие в партийной политической деятельности.

68. Для судей и прокуроров следует установить надлежащее вознаграждение, они должны работать на условиях полной ставки, и им следует запретить занимать должности вне судебной системы. Судьи и прокуроры должны получать жалование и другие выплаты из единого источника, т.е. от Министерства юстиции. В настоящее время судьи получают свое основное жалование от Министерства юстиции и отдельную профессиональную надбавку от Совета министров. Эта практика не способствует обеспечению независимости судебной системы от исполнительной власти.

69. Общую ответственность за осуществление контроля над нижестоящими судами следует возложить не на Министерство юстиции, а на Верховный суд.

70. Прокуроров следует подчинять не Министерству юстиции, а ВСМ.

71. Следует учредить отдельную и независимую должность Генерального прокурора с полномочиями для осуществления надзора над прокурорами на всех уровнях, и всех прокуроров следует объединить в независимый орган, а не просто прикрепить к соответствующим судам.

Реформирование состава Верховного совета магистратуры

72. Следует внести изменения в Закон об организации и функционировании Верховного совета магистратуры (ВСМ), с тем чтобы сделать его подлинно независимым органом. Существующий закон уже признает тот принцип, что членами ВСМ могут быть судьи и прокуроры, избранные их коллегами из числа представителей этих профессий. Этот принцип следует расширить таким образом, чтобы все члены (за исключением короля) могли избираться из числа высших должностных лиц судебной системы, из числа отставных старших судей или из числа выдающихся преподавателей права. Это позволило бы усилить независимость судебной системы за счет устранения нынешних элементов контроля со стороны исполнительной власти и ввести демократическую и транспаргентную процедуру подбора и назначения членов. Предполагается, что три из девяти членов ВСМ избираются судьями, однако такие выборы не проводились, а вместо них имеют место назначения, производимые исполнительной властью, в результате чего имеются основания для сомнений в отношении нынешнего состава ВСМ. Кроме того, нынешний состав, особенно тот факт, что шесть из девяти членов входят в него в силу занимаемой должности, не способствует эффективному и независимому функционированию Совета. Не способствует этому и положение о назначении Председателя Апелляционного суда или Главного обвинителя Апелляционного суда. Это обусловлено тем, что эти судебные работники среднего уровня могут столкнуться с необходимостью принятия решений, касающихся назначения судей в суде более высокого уровня, т.е. Верховном суде, или принятия дисциплинарных мер в отношении вышестоящих сотрудников судебной системы. Это положение дел ставит Председателя Апелляционного суда и Главного обвинителя Апелляционного суда в неудобное положение, в результате чего могут быть поставлены под вопрос их эффективность и независимость.

73. Члены ВСМ должны прекращать судебскую деятельность, пока они находятся в этой должности, и они не должны быть членами какой-либо политической партии. Это предложение имеет три основания. Во-первых, оно сокращает вероятность столкновения интересов между обязанностями члена ВСМ и деятельностью судьи, работающего в суде. Во-вторых, оно позволяет члену этого органа в полном объеме сосредоточиться на обязанностях ВСМ, не отвлекаясь на свою текущую судебскую работу. Для должности члена ВСМ следует установить определенный срок полномочий, возможно, возобновляемый один раз, и в течение этого срока исполнения обязанностей в составе ВСМ член этого органа должен быть выведен за пределы общей судебной системы. В-третьих, они имели бы возможность выполнять свои обязанности справедливо, независимо и объективно.

74. Определенное число мест в составе Совета следует закрепить за женщинами. Это предложение соответствует обязанностям Камбоджи согласно КЛДЖ. Кроме того, в Законе о ВСМ следует четко закрепить обязанность Совета поощрять назначение и продвижение по службе компетентных и квалифицированных женщин-судей и прокуроров.

Реформирование секретариата Верховного совета магистратуры

75. Верховный совет магистратуры должен иметь свой собственный секретариат во главе со старшим судьей, назначаемым не Министром юстиции, а Королем или самим Советом. У реформированного ВСМ должен быть профессиональный секретарит, действующий под непосредственным надзором членов ВСМ. Наличие усиленного секретариата в сочетании с работой членов ВСМ на условиях полной ставки позволило бы расширить возможности и распустить Вспомогательную группу, созданную в 2009 году.

Другие аспекты законодательной и судебной реформы

76. Следует серьезно усилить потенциал Апелляционного суда, с тем чтобы дать ему возможность ликвидировать накопившийся у него огромный массив нерассмотренных дел, а также должным образом, своевременно и упорядоченно обрабатывать новые дела. Следует также рассмотреть вопрос о создании дополнительных апелляционных судов, охватывающих одну или несколько провинций. Для Апелляционного суда в Пномпене следует предусмотреть дополнительные залы судебных заседаний и выделить дополнительные ресурсы для поддержания его деятельности.

77. Правительству следует уважать независимость адвокатов. Следует внести соответствующие изменения в законодательство об адвокатуре.

78. Самой Ассоциации адвокатов не следует вмешиваться в адвокатскую деятельность. Адвокаты должны быть свободны в выборе клиентов, которым они будут оказывать свои юридические услуги. Единственным вопросом, регулируемым Ассоциацией адвокатов в целях поддержания норм профессиональной этики, должен быть порядок оказания юридических услуг. Следует внести соответствующие изменения в кодекс поведения адвокатов.

79. Ассоциации адвокатов следует поддерживать и защищать адвокатов, отстаивающих публичные интересы, которые играют важнейшую роль в обеспечении справедливости в стране.

80. Международным партнерам Камбоджи по процессу развития следует усилить свою финансовую поддержку для законодательной и судебной реформы и помочь Ассоциации адвокатов в оказании юридической помощи нуждающимся в ней лицам.

81. Следует существенно увеличить объем средств, выделяемых на цели обеспечения правосудия. Правительству следует финансировать юридическое обучение для большего числа людей, особенно из более бедных слоев населения и групп, находящихся в неблагоприятном положении.

82. Процесс набора в учебное заведение для судей и прокуроров следует сделать более транспарентным и состязательным (возможно, посредством введения вступительных экзаменов) и поставить под контроль независимого внешнего органа в составе представителей судебной системы, Ассоциации адвокатов и юридических факультетов камбоджийских учебных заведений. Следует предусмотреть выплату стипендий по успеваемости для представителей групп, находящихся в неблагоприятном положении, с тем чтобы они имели доступ к профессии юриста.

83. Правительству следует ускорить процесс разработки административного кодекса и административного процессуального кодекса.
84. Следует предусмотреть юридическую подготовку и обучение для сотрудников судебной полиции, которые играют важную роль в проведении уголовных расследований.
85. Правительству следует обеспечивать для лиц, подвергнутых аресту и содержащихся под стражей, должное юридическое представительство и незамедлительный доступ к адвокату. Следует внести изменения в Уголовно-процессуальный кодекс в целях обеспечения того, чтобы на допросе в полиции мог присутствовать юридический представитель лица, обвиняемого в совершении преступления.
86. Стране следует обеспечить специальную защиту для лиц, принадлежащих к особым группам, например создать отдельную систему правосудия по делам несовершеннолетних, и следует предусмотреть создание суда по семейным делам.
87. Правительству следует разработать более последовательную политику и усиленный механизм для оказания помощи судебной системе. Такая политика должна исключать двойную роль правительственных структур в этой области. Для этого следует усилить роль Министерства юстиции и увеличить объем выделяемых ему ресурсов для цели оказания помощи судебной системе. Правительственные структуры или министерства не должны иметь никаких функций, предполагающих осуществление контроля над судебной системой или оказание влияния на ее работу.
88. Секретари и другие судебные работники должны находиться под непосредственным контролем соответствующих судов, а не под контролем Министерства юстиции.
89. Следует обеспечить надлежащую подготовку в вопросах судебной медицины для сотрудников судебной полиции, прокуроров и следственных судей.
90. Следует обеспечить юридическую помощь со стороны государства для беднейших слоев населения и других лиц, принадлежащих к уязвимым и маргинализированным группам.
91. Следует расширить концепцию образцовых судов и следует выделить дополнительные ресурсы, с тем чтобы они могли функционировать в качестве реальных образцовых судов.
92. Каждый суд должен иметь своего собственного регистратора и надлежащую систему ведения протоколов/архивов. Сами судьи не должны хранить у себя материалы дел или забирать их с собой при переводе в другие суды.
93. Судам следует проводить более транспарентную политику в вопросах передачи копий судебных решений и других судебных материалов соответствующим сторонам.
94. Правительству и другим государственным учреждениям следует признать важность соблюдения разделения функций между кадастровыми комиссиями и судами в соответствии с положением статьи 47 Закона о земле 2001 года.

Судебная система и свобода выражения мнений

95. Правительству следует провести обзор нового Уголовного кодекса в целях обеспечения соблюдения допустимых ограничений свободы выражения мнений, как это предусмотрено в Международном пакте о гражданских и политических правах (МПГПП) 1966 года.

96. Судебной системе следует применять Закон о печати в отношении журналистов и допускать возможность отзыва, исправления и права на ответ, прежде чем прибегать к возбуждению судебного преследования против журналистов в связи с опубликованием информации, которая считается неверной или наносящей ущерб репутации отдельных лиц, либо даже создающей угрозу национальной безопасности или общественному порядку. Судебные разбирательства по этим делам должны относиться к сфере гражданского, а не уголовного судопроизводства.

97. Государственным деятелям следует быть более терпимыми к критике и избегать использования судов для подавления критики в условиях здоровой демократии. Лучшим средством в борьбе с неправдой является не угроза привлечения к судебной ответственности, а правда. Вместо того чтобы прибегать к возбуждению уголовных преследований, правительственным структурам следует нанять официальных представителей, которые были бы уполномочены оспаривать любые критические замечания в адрес политики правительства или реагировать на любые нежелательные сообщения о государственных должностных лицах, появляющиеся в средствах массовой информации.

98. Следует полностью отменить уголовную ответственность за распространение порочащих или ложных сведений. Отношение к заявлениям, которые расцениваются как создающие угрозу национальной безопасности, должно соответствовать обязательствам Камбоджи по МПГПП.

99. В законах и в судебной системе следует использовать как можно более узкое определение концепции "угроза общественному порядку" в целях обеспечения свободы выражения мнений. В своих решениях судьям следует конкретно указывать, каким образом определенное заявление или выражение создает или будет создавать угрозу общественному порядку. Судам не следует принимать к рассмотрению любые такие заявления, сделанные в абстрактной форме.

100. Судьям и прокурорам следует проходить надлежащую подготовку по изучению законодательства в области прав человека и по вопросам толкования национальных законов в соответствии с международными нормами в области прав человека согласно международным договорам о правах человека, участником которых является Камбоджа.

101. В стране следует принять закон о свободе информации, с тем чтобы журналисты и представители общественности могли получать информацию по вопросам, представляющим общий интерес. Такой закон также способствовал бы обеспечению ответственности журналистов, гласности и отчетности.

График выполнения рекомендаций

102. **Специальный докладчик призывает правительство составить программу действий с четким графиком выполнения настоящих рекомендаций.**
